



GUY VANHENGEL

1^E PLAATS — 1^{ÈRE} PLACE

BRUSSELS PARLEMENT
PARLEMENT BRUXELLOIS



QUENTIN VAN DEN HOVE D'ERTSENRYCK

14^{DE} PLAATS — 14^{ÈME} PLACE

BRUSSELS PARLEMENT
PARLEMENT BRUXELLOIS

Guy Vanhengel

Brussels minister voor Financiën, Begroting,
Externe Betrekkingen en Informatica
*Ministre Bruxellois des Finances, du Budget, des Relations
extérieures et de l'informatique*

Quentin van den Hove d'Ertsenryck

Voorzitter OpenVld Schaarbeek
Regionaal bestuurslid
*Président de l'Open Vld de Schaarbeek
Membre du Comité Régional*

**7 aandachtspunten om onze levenskwaliteit in Brussel te verbeteren.
7 points prioritaires pour augmenter notre qualité de vie à Bruxelles.**

1 De Mobiliteit | La Mobilité

Auto's wegpesten door **parkeerplaatsen** en rijstroken te verminderen is geen duurzame oplossing. We hebben een **nieuwe metrolijn** nodig en moeten de bestaande lijnen verder trekken tot buiten Brussel. Brussel heeft ook nood aan veilige **fietspaden**.
*Pourchasser les voitures en limitant les **places de parking** et les bandes de circulation n'est pas une solution durable. Il nous faut une **nouvelle ligne de metro** et les lignes existantes doivent être prolongées au delà des limites de Bruxelles. Bruxelles doit aussi avoir des **pistes cyclables** sûres.*

2 Belastingsverminderingen | Réduction d'impôts

Wie in de stad woont leeft **ecologischer** en door de schaalvoordelen kost het stedelijk wonen minder aan de gemeenschap. Open Vld wil dit belonen. De **gewestbelasting** moet volledig afgeschaft worden. We moeten de **registratierechten** en de **onroerende voorheffing** op de eerste woning drastisch verminderen. Open Vld wil ook de langlevende echtgenoot vrijstellen van **successierechten**.

*Qui habite en ville vit de manière plus **écologique**: par des économies d'échelle, vivre en ville est moins coûteux pour la collectivité. Cela Open Vld veut le récompenser. Les **impôts régionaux** doivent être entièrement supprimés. Nous devons diminuer de manière drastique les **droits d'enregistrement** et le **précompte immobilier** sur le premier immeuble d'habitation. L'Open Vld veut aussi exempter le conjoint survivant des **droits de succession**.*

3 Herfinanciering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest | Refinancer la Région Bruxelles Capitale

Brussel is de **economische motor** van dit land. Brussel zorgt voor 20% van de welvaart. Er werken ruim 700.000 mensen, waarvan 360.000 pendelaars. Een billijk deel van die welvaart moet Brussel ten goede komen. Open Vld wil 500 miljoen euro **herfinanciering** van Brussel per jaar.

*Bruxelles est le **moteur économique** de notre pays. Bruxelles procure 20% de sa prospérité. Environ 700.000 personnes y travaillent, dont 360.000 navetteurs. Une partie équitable de cette prospérité doit bénéficier à Bruxelles. L'Open Vld veut un **refinancement** de 500 millions d'euros par an pour Bruxelles.*



**Brussel heeft meer politici als
Guy en Quentin nodig.
Bruxelles a besoin de plus d'hommes
politiques comme Guy et Quentin.**

Guy Verhofstadt



4 Onze Kinderen, onze toekomst | Nos enfants, notre futur

Meer **kinderopvang** en verder bouwen aan een **kwaliteitsvol onderwijs** om twee- en meertalige kinderen te hebben. Meer Nederlandstalige scholen oprichten via **financiële steun** aan de gemeentes.

*Davantage de **garderies** et un renforcement d'un **enseignement de qualité** en vue de former des enfants bilingues et multilingues. Construire plus d'écoles néerlandophones au moyen d'un **soutien financier** aux communes.*



5 Investeren in de economie | Investir dans l'économie

Willen we onze **welvaart** veilig stellen en willen we een genereus sociaal beleid blijven voeren, dan moeten we onze **economie en tewerkstelling** in Brussel blijven stimuleren. We moeten met een economische blik naar de stad kijken; ons handelspotentieel promoten tot ver buiten Brussel, de filmindustrie stimuleren, de economische mogelijkheden van onze hogescholen en universiteiten benutten ...

*Si nous voulons sécuriser notre **bien-être** et continuer à bénéficier d'une sécurité sociale généreuse, alors nous devons stimuler sans cesse notre **économie et la mise au travail** à Bruxelles. Nous devons voir notre ville avec un regard économique; promouvoir notre potentiel commercial au-delà des limites de Bruxelles, stimuler l'industrie cinématographique, utiliser à fond les atouts économiques de nos écoles supérieures et de nos universités.*

6 Brussel, een leefbare stad | Bruxelles, une ville pour y vivre

De stad is een uniek experiment waar heel veel heel verschillende mensen **samen leven**. Dit kan enkel met duidelijke afspraken. Open Vld pleit voor een **stadsethiek**: maximum tolerantie voor diversiteit, nul-tolerantie voor discriminatie en geweld. Respect voor de openbare ruimte. Kortom meer **netheid** en **veiligheid**.

*La ville est une expérience unique où une multitude de personnes fort différentes **vivent ensemble**. Ceci n'est possible qu'avec des règles claires. L'Open Vld plaide pour une **"éthique urbaine"**: un maximum de tolérance pour la diversité, une tolérance zéro pour la discrimination et la violence. Le respect de l'espace public. C'est-à-dire, plus de **propreté** et de **sécurité**.*



7 Brussel, hoofdstad van België en Europa | Bruxelles, capitale de la Belgique et de l'Europe

Brussel is en blijft de **hoofdstad van België**. Guy Verhofstadt was de premier van alle Belgen en het is niet toevallig dat hij het belang van onze hoofdstad begreep. Wij moeten er alles aan doen om Brussel in België en in de rest van de wereld te promoten onder andere door het Engels als onthaaltaal.

*Bruxelles est la **capitale de toute la Belgique**. Guy Verhofstadt était le premier ministre de tous les Belges et ce n'est pas un hasard s'il a compris l'importance de notre capitale. Il faut continuer à promouvoir Bruxelles dans notre pays et dans le monde entier, notamment par l'utilisation de l'anglais comme langue d'accueil.*

www.quentinvandenhove.be | www.guyvanhengel.be | email: info@quentinvandenhove.be

Stem driemaal Open Vld

Op 7 juni kiest u voor het Europees en het Brussels parlement en voor uw Brusselaars in het Vlaams parlement. Gebruiksaanwijzing:

- 1 Steek stemkaart in
- 2 Kies Nederlands

EUROPEES PARLEMENT

- 3 Kies Nederlands kiescollege en stem op **Guy Verhofstadt** en **Annemie Neyts** op lijst 11

BRUSSELS PARLEMENT

- 4 Kies de Nederlandse taalgroep. Stem voor **Guy Vanhengel** en **Quentin van den Hove d'Ertsenryck** op lijst 11

BRUSSELSE LEDEN VLAAMS PARLEMENT

- 5 Stem voor **Sven Gatz** op lijst 11 Open Vld



EUROPEES | PARLEMENT | EUROPÉEN

1	Verhofstadt Guy
2	Neyts Annemie

BRUSSELS | PARLEMENT | BRUXELLOIS

EFFECTIEVEN – EFFECTIFS

1	Vanhengel Guy
14	van den Hove d'Ertsenryck Quentin

OPVOLGERS – SUPPLÉANTS

9	Haegeman Annik
13	Van Der Elst Laurent

VLAAMS | PARLEMENT | FLAMAND

1	Gatz Sven
4	Schraepen Elisabeth
6	Vanhengel Eva

Votez trois fois Open Vld

Le 7 juin vous votez pour le parlement Européen, le parlement bruxellois et les membres bruxellois au parlement flamand. Mode d'emploi:

- 1 Introduisez votre carte
- 2 Choisissez le français

PARLEMENT EUROPEEN

- 3 Choisissez le college électoral néerlandais et votez pour **Guy Verhofstadt** et **Annemie Neyts** sur la liste 11

PARLEMENT BRUXELLOIS

- 4 Choisissez le groupe linguistique néerlandais. Vos candidats sont **Guy Vanhengel** numéro 1 et **Quentin van den Hove d'Ertsenryck** numéro 14 sur la liste 11

MEMBRES BRUXELLOIS AUX PARLEMENT FLAMAND

- 5 Votez **Sven Gatz** sur la liste 11 Open Vld